

## 17 - Giovanni Battista Ansidei

FRATRIS IOANNIS BAPTISTÆ ANSIDEI,  
 PERSVİNĪ PA<T>RĪCĪI,  
 QVĪ,  
 ANXIE DEĪ GLORĪA CVNCTĪS ANTEPOSĪTA,  
 5 BĪS COMENDATARĪVS TER FRVĠĪ FĪLĪVS  
 ĪMÆ MATRĪ, STRENVE PRÆSTĪTĪS OBSEQVĪIS,  
 AD BAĪVLĪVATVM SANCTÆ EVPHEMĪÆ  
 DĪGNE MAGĪS QVAM FORTVNATE ASSVMPTVS,  
 HĪLARE PAVPERĪBVS COR, MANVS APERĪENS,  
 10 CONTRA VĪM REFLANTEM REMĪS PATĪE<N>TĪÆ,  
 CHARĪTATE COMĪTE, GVBERNATE GRATĪA,  
 ĪNVĪDÆ FORTVNÆ SCOPVLOS EVASĪT.  
 QVĪSQVĪS ĪS O SAPIE<N>S VR<N>Æ SPECVLAT(OR) ODOROS  
 Ī<R>RORANS CĪNERES, MANĪB(VS) ADDE PRECES.  
 15 TRANSĪIT A(NNO) D(OMĪNĪ) MDC.

Of Frà. Giovanni Battista Ansidei,  
 a nobleman of Perugia,  
 who,  
 truly valued the Glory of God above everything,  
 twice a Commendator, a very worthy son of a humble Mother,  
 strenuously maintained allegiance,  
 received, deservedly rather than fortuitously,  
 into the Bailiwick of Sant'Eufemia,  
 cheerfully opening his heart [and] his hand to the poor,  
 against the force blowing contrary to the oars of suffering,  
 escaped the dangers of hostile fate  
 by [being] a charitable soldier, a grateful leader.  
 Whoever you are, o wise onlooker,  
 besprinkle the stinking remains of this grave,  
 add a prayer for my soul.  
 He died in the Year of the Lord 16...

2 PAĪRĪCĪI A PATRICII C PATRICI S · 6 ĪMÆ A ALMÆ C S · 10 PATĪETĪÆ A PATENTĪÆ C S · 11 COMĪTE, GVBERNATE  
 A COMĪTE, GVBERNANTE C S · 13 ĪS O SAPIES VRÆ SPECULAT A ES OSAPIES VRÆ SPECULAT<sub>OR</sub> C ES O SAPIENS  
 URÆ SPECULATOR S · 14 ĪPRORANS...MANĪB A IRRORANS...MANĪB' C IRRORANS...MANĪB S · 15 A · D · M · D · C · A  
 A.D.M.D.C. C.A.D.M.D.C. S

## 18 - Joseph Marc-Antoine de Robins Barbantane

D(EO) O(PTIMO) M(AXIMO).  
 F(RATRI) JOSEPHO MARCO ANTONIO DE ROBINS BARBANTANE,  
 EQUITI RELIGIOSISSIMO,  
 5 COMMENDÆ DE LA TRONQUIERE COMMENDAT(AR)IO,  
 VITÆ INTEGRITATE, SANGUINIS CLARITATE  
 ATQUE ANIMI LENITATE SPECTABILI,  
 QUI,  
 MORUM INGENUITATEM  
 CUM MUNERUM HONORE CONJUNGENS,  
 10 REGNANTE EM(INENTISSIMO) MAGN(O) MAG(ISTRO)  
 FR(ATRE) D(OMINO) ANTONIO MANOEL DE VILLHENA,  
 PALATII PRO-PRÆFECTUS,  
 URBIS HUIUS PRÆFECTUS CREATUS EST,  
 AC DIUTINA ÆDIUM PROCURATIONE FUNCTUS,  
 15 MAGNÆ CURÆ CASTELLANÆ PRÆFUIT,  
 HORREORUM ET MILITARIUM INSTRUMENTOR(UM)  
 CURAM HABUIT,  
 TANDEM PRIMATUS SUI JURE MAG(NI) COMM(ENDATA)RII LOCUM  
 PER PLURES ANNOS TENUIT,  
 20 ANTIQUIOR IN CONVENTU PARVÆ CRUCIS EQUES  
 VENERANDI OLIM LINGUÆ ANGLÆ OPTIMATIS  
 VICES GESSIT.  
 COMMUNIS LUCTUS MONUMENTUM,  
 PERPETUA CINERIBUS REQUIES.  
 -----  
 25 OBIIT,  
 SENIO CONFECTUS, LONGO MORBO PATIENTISS(IME) PERLATO,  
 DIE VIII JUNII, ANNO SAL(VTIS) MDCCCLVIII, ÆT(ATIS) SVÆ LXXXII.

To God, Supreme and Almighty.  
 For Frà. Joseph Marc-Antoine de Robins Barbantane,  
 a most devoted Knight,  
 Commendator in the Commandery of Latronquière,  
 [blessed] with integrity of life, an illustrious lineage,  
 remarkable lenience of mind,  
 who,  
 joining the nobility of his character with his reputation for duty,  
 Great Chamberlain of the Palace during the reign of the Most Eminent Grand Master  
 Frà. Don Antonio Manoel de Vilhena,  
 was appointed Prefect of this city,  
 and after he was long-lastingly engaged in the administration of churches,  
 came in charge of the High Court of the Castellania,  
 had the Superintendence  
 of the logistics of granaries and military supplies.  
 In his last office, by right of his seniority,  
 he held for a greater number of years the post of Grand Commendator,  
 [and] in the Convent, as a senior Knight Small Cross,  
 he formerly deputized for  
 the Venerable Noble of the English Tongue.  
 A monument of common grief,  
 eternal rest for his remains.  
 -----  
 Exhausted by old age,  
 after he endured a trying illness to the end with the utmost patience,  
 he died on the 8<sup>th</sup> day of June  
 in the Year of Salvation 1758,  
 at the age of 82.

4 COMMEND[-----] [-----] TRONQUIERE COMMENDAT<sup>9</sup> A COMMENDÆ DE LA TRONQUIERE COMMENDAT<sub>10</sub> C  
 COMMENDÆ DE LA TRONQUIERE COMMENDAT S · 5 [-----] A VITÆ C S · 8 MOR[.]M A MORUM C S · 9 [..4.]RUM A  
 MUNERUM C S · 11 VILHENA S · 12 PA[.2.]TH A PALATII C S · 15 MAGN[.] CURIE A MAGNÆ CURÆ C S · 16 [-----]  
 A HORREORUM C S · 18 COMM<sup>RII</sup> A COMM<sub>RII</sub> C COMM<sub>I</sub>: S · 20 ANT[.]QU[.]OR A ET ANTIQUIOR C S · 23 [..4.]US A  
 LUCTUS C S · 26 [-----] A SENIO CONFECTUS C S · 27 [-----] A DIE C DIE...T.SUÆ S